



Notre-Dame-de-Stanbridge

UNE SECONDE VOCATION

POUR L'EX-MEUNERIE G.-H. DUPUIS

La municipalité de Notre-Dame-de-Stanbridge projette d'aménager un centre communautaire dans l'ancienne meunerie de Georges-Henri Dupuis. La mairesse Ginette Simard Gendreault entend consulter sa population avant d'aller de l'avant.

PAGES 4 ET 5

(Photo: TC Media-Claude Hébert)

Toilettage Sophia...
...pour un bain de cajoleries!

NOUVEAU À FARNHAM

928, rue des Caribous, Farnham
450 558-0909

>7157761

>7137047

Propriétaires
Bertrand Provost et Anne-Marie Després

**cuisines
DESPRO**

RBQ : 5683-8345-01

Entre bonnes mains,
du début à la fin
de votre projet

Spécialisé en armoires de cuisine, salle de bain,
meubles sur mesure et remplacement de comptoir

Salle de montre au 364, rang Saint-Joseph, Notre-Dame-de-Stanbridge
450 296-4440 • info@cuisinesdespro.com • www.cuisinesdespro.com

Emprunts municipaux

La Ville de Farnham prise en défaut par le MAMOT



CLAUDE HÉBERT
claude.hebert@tc.tc

AFFAIRES MUNICIPALES. Le maire de Farnham a dû procéder, la semaine dernière, à la lecture à voix haute d'un avis du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT) demandant au conseil de ville de respecter l'encadrement légal prévu pour les emprunts municipaux.

L'intervention du MAMOT fait suite à la plainte d'un citoyen et concerne la procédure utilisée par la Municipalité en février 2013 pour financer l'acquisition de trois propriétés, soit un immeuble de la rue Principale appartenant à Guy Gendron et deux terrains respectivement situés au 400 et au 500 de la rue Jacques-Cartier.

Selon les explications fournies à *L'Avenir & des Rivières* par le maire Josef Hüsler et le directeur général François Giasson, les autorités municipales auraient voulu agir rapidement afin d'éviter que M. Gendron ne vende son immeuble à un tiers.

«La vente de l'immeuble à une autre personne risquait de mettre en péril un projet de salle de spectacle pour lequel la Ville avait déjà acheté et démolit deux autres édifices dans le quadrilatère situé à l'angle des rues Principale et Saint-Vincent», explique le maire Hüsler.

Le projet a finalement été abandonné et la Municipalité a plutôt décidé de concentrer son attention sur la mise à niveau du centre des arts de la rue Saint-André.

UN SIMPLE OUBLI, DIT LA VILLE

Comme les sommes disponibles dans les fonds de roulement de la Ville de Farnham étaient insuffisantes pour rembourser M. Gendron et financer l'achat des deux autres propriétés, les autorités n'avaient pas d'autres choix que de procéder à un emprunt.

L'adoption d'un règlement d'emprunt aurait cependant occasionné des délais importants pouvant aller jusqu'à six mois. Les autorités ont décidé de prendre arrangement avec une entreprise de gestion locale afin que celle-ci rachète les créances de la Municipalité à un taux d'intérêt annuel de 4,5%.

«Tout s'est fait de façon légale devant notaire», signale M. Giasson.

Le MAMOT fait cependant remarquer que le mode de financement retenu par la Ville a contribué à augmenter le fardeau financier des payeurs de taxes en raison des intérêts exigés par le prêteur.

«La résolution adoptée par le conseil municipal n'était pas fidèle à l'entente prise avec le prêteur, car il n'y était aucunement fait mention des intérêts à payer. L'erreur a été faite au



Le MAMOT enjoint la Ville de Farnham de respecter l'encadrement légal prévu pour les emprunts municipaux. (Photo: TC Media - Claude Hébert)

moment de la rédaction du texte de la résolution et ce détail m'a échappé à la relecture du document. Il ne faut pas interpréter ça comme une cachette, mais comme un oubli», affirme le directeur général de Farnham, qui se dit prêt à prendre le blâme pour ladite erreur.

PREMIÈRES RÉACTIONS

Joseph Courdi, résidant de Farnham et membre du comité de citoyens, estime que l'administration municipale aurait avantage «à faire preuve de plus de transparence» dans ce genre de dossier.

«Je n'en ai pas contre le motif (constitution d'une banque de terrains pour répondre aux besoins d'éventuels promoteurs), mais contre la façon dont ça s'est fait. Il était dit dans la

résolution que les immeubles acquis par la Ville devaient être financés par les vendeurs, sans intérêts sur cinq ans. En bout de ligne, les contribuables devront payer 4,5% en intérêts», insiste M. Courdi.

Ce dernier soutient également que la Municipalité aurait dû inscrire la lettre du MAMOT à l'ordre du jour de la séance publique de mars – comme le sous-ministre Marc Croteau l'enjoignait de le faire – au lieu d'attendre qu'un citoyen en fasse la demande. Il croit par ailleurs que la Ville aurait dû faire paraître cette lettre dans le journal local sous forme d'avis public. La Municipalité a plutôt choisi de recourir au journal pour la publication d'un avis informant la population que la lettre est disponible pour consultation à l'hôtel de ville.

LES CONSTRUCTIONS RÉNOVATION
JONGAS INC.
450 293-1101

www.lesconstructionrenovationsjoncas.ca

DIVISION PORTES ET FENÊTRES

PORTES OUVERTES

Samedi 25 mars, de 13h à 16h

SERVICES OFFERTS:

- Vente et installation de portes et fenêtres
- Réparation de moustiquaires
- Pliage d'aluminium

Commandez maintenant et obtenez

10% de rabais !

*Valide jusqu'à la fin d'avril

NOUVELLE SALLE DE MONTRE

1101, boulevard Industriel, FARNHAM

Interdiction des poissons-appâts vivants

Un entrepreneur de Pike River craint pour son entreprise



MARIE-JOSÉE PARENT
marie-josée.parent@tc.tc

PÊCHE SPORTIVE. L'interdiction de l'utilisation des poissons-appâts vivants en hiver pourrait porter un coup fatal à l'entreprise de Jonathan Rondeau, lequel distribue des millions de menés dans la région depuis une vingtaine d'années.

«La pêche, c'est toute ma vie. C'est ma *business*. C'est mon revenu. C'est ce qui nourrit ma famille», affirme l'entrepreneur qui dispose d'installations à Sainte-Anne-de-Sabrevois permettant de conserver les menés en cage dans la rivière et d'un entrepôt à Pike River pour la préparation des menés avant la livraison.

M. Rondeau ne décolère pas depuis une semaine. Il savait que le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs avait l'intention de resserrer ses règles en matière de pêche sportive, mais il espérait qu'il conserverait les poissons-appâts vivants pour la pêche sur glace.

«Cette annonce a pris tout le monde par surprise. Même les Fédérations de pêche n'avaient pas été mises au courant de cette décision», commente l'homme de 37 ans.

Pourtant, Québec avait annoncé ses couleurs en 2012 lorsqu'il a interdit la pêche aux menés vivants à l'été. Dès lors, on parlait de l'étendre à l'année, à partir de 2017.

Avec le resserrement des règles, le Ministère permettra uniquement l'utilisation de poissons-appâts morts en saison hivernale.

LA FIN DE LA PÊCHE SUR GLACE?

Malgré cette ouverture, Jonathan Rondeau craint que cette décision sonne le glas de la pêche sur glace. «Je prévois la fin d'ici deux ans. L'an prochain, les gens iront essayer les menés morts. Ils n'auront pas de bonnes pêches et ils ne reviendront pas l'année suivante», pense-t-il.

Il anticipe une baisse de 85% de son chiffre d'affaires. Il estime que sa compagnie ne sera plus rentable à court terme.

«De 2012 à 2017, j'ai perdu 75% de mes ventes à l'été même si les menés morts étaient encore autorisés, souligne celui qui est propriétaire des Appâts Rondeau. Cela a coupé net nos affaires.»

«Le poisson-appât doit être vivant à l'hiver, ajoute-t-il. Sinon, dès que tu bouges la brimbale, la chair se détache et cela ne fonctionne pas.»

RESSERRER LES RÈGLES

Jonathan Rondeau estime que les mesures du gouvernement sont trop drastiques et privilégie plutôt un meilleur encadrement de la pratique. Rappelons que le Ministère craint l'introduction d'espèces envahissantes dans ses cours d'eau, notamment les jeunes carpes asiatiques qui peuvent être confondues avec les poissons habituellement choisis comme leurres.

«Mon permis m'autorise à quatre espèces de menés. Nous faisons un premier tri sur la rivière à la prise, puis un autre en entrepôt. Je suis prêt à garantir à 100% mes poissons, quitte à subir plusieurs inspections par année et m'exposer à des amendes importantes», avance celui dont les appâts viennent majoritairement du lac Champlain et du Richelieu.

L'entrepreneur souligne toutefois un problème majeur. «Il y a beaucoup de *peddlers* qui



Jonathan Rondeau distribue des menés depuis une vingtaine d'années. Il estime que la pêche sur glace est en péril sans appâts vivants. (Photo TC Media - Rémy Boily)

vendent leurs prises au noir. Ils les attrapent au filet et ne font aucun tri. C'est eux que le Ministère doit poursuivre», croit-il

PÉTITION

Le 8 mars, Jonathan Rondeau a joint sa voix aux pourvoyeurs qui ont dénoncé ces nouvelles mesures, lors d'une conférence de presse tenue à l'Association de Chasse et Pêche de Contrecoeur.

Il demande à Québec de revenir sur sa décision, afin d'assurer la pérennité de la pratique de la pêche blanche. Une pétition pour appuyer cette démarche a été mise en ligne sur le site de l'Assemblée nationale. Il est possible de la signer à l'adresse suivante: <https://www.assnat.qc.ca/fr/exprimez-votre-opinion/petition/Petition-6499/index.html>.

FINANCEMENT et CONSEILS
pour la réussite de votre
ENTREPRISE.

CAE
Centre d'aide
aux entreprises
HAUTE-YAMASKA ET RÉGION

450 378-2294
90, rue Robinson Sud, #102, Granby
www.caehyr.com

Canada Développement économique Canada pour les régions du Québec
appuie financièrement le CAE

OPTEZ POUR LA SÉRÉNITÉ

Parce que la tranquillité de votre foyer est notre priorité, protégez vos biens avec Arthur Malouin.

ARTHUR MALOUIN LTÉE
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES
ET DE SERVICES FINANCIERS

St-Césaire 1 888 MALOUIN | Bedford 1 800 363-4545

MALOUINASSURANCE.CA

Ça travaille mieux avec

Carolina

En semaine dès 9h

Notre-Dame veut avoir l'avis de la population

L'ancienne meunerie G.-H. Dupuis transformée en centre communautaire?

CLAUDE HÉBERT

claudhe.hebert@tc.tc

ÉDIFICE COMMUNAUTAIRE. La Municipalité de Notre-Dame-de-Stanbridge a plein de projets pour l'ancienne meunerie de Georges-Henri Dupuis, mais souhaite connaître le point de vue des citoyens sur la nouvelle vocation de l'édifice.

La Municipalité a fait l'acquisition de l'immeuble en décembre 2015, pour 82 400 \$, en vue de le convertir en édifice communautaire.

« Au décès du propriétaire, ses héritiers ont renoncé audit immeuble. L'État en a repris possession et la Municipalité a eu l'opportunité de faire une première offre d'achat, laquelle a finalement été acceptée », résume

la mairesse Ginette Simard Gendreault.

Le conseil municipal a par la suite retenu les services de l'architecte Sonia Martel pour une évaluation de l'état du bâtiment et des coûts de sa mise à niveau. Les résultats de cette étude seront dévoilés aux citoyens ce mercredi 15 mars à 19 h, à l'hôtel de ville.

« Nous avons des projets précis pour le rez-de-chaussée, mais nous voulons voir avec les citoyens quelle utilisation pourrait être réservée à l'étage. Il semble y avoir suffisamment de place pour l'aménagement de bureaux et de salles de réunion pour les organismes communautaires », signale Mme Simard Gendreault.

La directrice générale, Béatrice Travers, confirme que des gens ont déjà approché la Municipalité pour s'informer des disponibilités en termes de locaux.

REZ-DE-CHAUSSÉE

Le réaménagement du rez-de-chaussée permettrait à Notre-Dame-de-Stanbridge de combler plusieurs besoins.

« La bibliothèque municipale, fondée il y a environ huit ans, occupe l'une des salles de l'école primaire Saint-Joseph. Il devient cependant urgent de trouver une solution de remplacement, car l'école a besoin de tous ses locaux pour la prochaine rentrée scolaire », explique la mairesse.

La maîtresse de poste a par ailleurs mis sa maison en vente et est à la recherche d'un nouvel emplacement.

« Selon l'entente qui me lie à Postes Canada, je dois m'engager à fournir le local », explique la principale intéressée, Lyne Santerre.

Mme Simard Gendreault laisse entendre que le réaménagement de l'ancienne meunerie permettrait de répondre adéquatement aux attentes de Postes Canada.

Les autorités municipales souhaitent également utiliser une partie du rez-de-chaussée de l'édifice G.H. Dupuis pour y entreposer de l'équipement de voirie. Cet équipement est présentement entreposé dans le garage du presbytère, à défaut d'autre emplacement disponible.

« L'édifice du 711 rue Gauvin est solide et en bon état, car l'ancien propriétaire en a pris soin. Deux entrepreneurs généraux, qui l'ont visité, nous confirment qu'il a été construit selon les règles de l'art », ajoute Mme Simard Gendreault.

COÛTS DU PROJET

Selon une évaluation sommaire, la réalisation de la première phase du projet de réaménagement de l'ancienne meunerie nécessiterait des investissements de l'ordre de 205 000 \$.

« Ce montant n'inclut pas les études, ni les frais d'ingénieurs », précise Mme Travers.

Selon les experts consultés par la Municipalité, il y a lieu de refaire la toiture, isoler le bâtiment, remplacer le revêtement extérieur, changer les portes et les fenêtres, aménager de nouvelles divisions.

« Le conseil municipal a dit dès le départ que la rénovation de l'édifice était conditionnelle à l'obtention de subventions gouvernementales. Les demandes d'aide financière seront acheminées en 2017. On espère obtenir l'équivalent de 50 % du coût des travaux », précise la directrice générale.

La Municipalité estime être en mesure de financer l'autre moitié de la facture à même son surplus accumulé.

« Si les subventions sont au rendez-vous, il ne sera pas nécessaire d'emprunter pour réaliser le projet », affirme Mme Simard Gendreault.

« L'édifice du 711 rue Gauvin était devenu une plaie visuelle. Il constituait également une menace pour la sécurité des jeunes qui s'y aventuraient en dépit des moyens mis en œuvre pour en interdire l'accès. »

- Ginette Simard Gendreault, mairesse de Notre-Dame

« On a intérêt à tout mettre en œuvre pour éviter de perdre le bureau de poste. Il est important de protéger nos acquis si on veut accroître le potentiel économique de Notre-Dame », insiste la mairesse.



La mairesse Ginette Simard Gendreault aimerait redonner à l'ancienne meunerie son cachet d'antan. (Photo: TC Media - Claude Hébert)

Collège François-Delaplace

Tisser des liens et se construire pour la vie

- École secondaire pour filles
- Situé en Estrie
- Résidentes et externes
- Accompagnement scolaire unique
- Résidence scolaire dynamique
- Transport organisé
- Études encadrées
- Écuries associées (possibilité de pension pour votre cheval)

www.moncfd.com

365, rue Compton Est,
Waterville QC
JOB 3H0 • 819 837-2882

Parcours équestre innovateur

tc MEDIA

L'Avenir et des Rivières

121-3, rue Principale, Cowansville QC J2K 1J3
Sans frais : 1 800 363-4542 • Télécopieur : 450 777-4516
Annonces classées : 1 866 637-5236 • www.lavenirdesrivieres.com
Heures de bureau: lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
Tombée de la réservation des espaces publicitaires: vendredi 15 h

Distribuée par
publi soc

RÉSEAU SÉLECT

Veillez recycler ce journal

Vice-présidente principale
Solutions Communautés locales
Julia Kamula

Vice-président principal aux ventes
Jules Roux

Directrice générale - Estrie :
Monique Côté

Directrice générale des ventes
Région Granby/Farnham/Cowansville
Mélicha Houle, poste 3206

Directeur en stratégie média :
Dave Bolduc, 1 844-943-3500, poste 232

Conseillers en solutions médias :
Éric Dupaul, poste 3212
Roxanne Gagné, poste 3204

Michel Lalande, poste 3207
Chantal Lévesque, poste 3208

Lyne Lussier, poste 3209
Yvon Mailhot, poste 3210
Nathalie St-Onge, poste 3213

Directrice Support aux ventes - Estrie :
Nancy Corriveau, 450 577-6511

Coordonnatrice aux ventes :
Karine Beaulne, 1 844-943-3500, poste 233
Manon Boily, 1 844 943-3500, poste 244
Chantal Lacasse, 1 844 943-3500, poste 237
Marjo Paquin, 1 844 943-3500, poste 240

Réceptionniste/Coordonnatrice :
Cassandra De Blois
cassandra.deblois@tc.tc

Directeur régional du contenu, Région Sud :
Éric Aussant,
eric.aussant@tc.tc

Chef de contenu adjoint :
Éric Patenaude, poste 3202
eric.patenaude@tc.tc

Journalistes :
Ghyslaine Fortier, poste 3211
Claude Hébert, poste 3205
Mathieu Majeau, poste 3203

Contrôleur régional, Région Sud :
Bill Miconiatis
bill.miconiatis@tc.tc

Infographie : Le Centre d'Excellence en Édition Multiplateforme
Impression : Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c.,
division Transcontinental Transmag

Distribution : Distribution Transcontinental Inc.
Division Publi-sac Estrie/Publi-sac Montréal
Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C.
Président : François Olivier, intérim
www.medias-transcontinental.com

TIRAGE : 10 776 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS
Dépôts légaux : Bibliothèque Nationale du Québec, Bibliothèque Nationale du Canada. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal L'AvenirDesRivieres.com ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans L'AvenirDesRivieres.com sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

MIXTE
Papier issu de sources responsables
FSC
www.fsc.org
FSC® C011825

Projet d'un centre communautaire

Un citoyen accuse Notre-Dame d'agir avec précipitation

CLAUDE HÉBERT
claude.hebert@tc.tc

PLAINTÉ. Un citoyen de Notre-Dame-de-Stanbridge estime que le conseil municipal a agi de façon précipitée en procédant à l'acquisition de l'ancienne meunerie sans avoir pris le temps de vérifier si le terrain attenant à l'édifice était contaminé.

«On sait tous que la pompe à essence de la meunerie a été retirée depuis quelques décennies, mais on ignore ce qu'il est advenu du réservoir. Est-il toujours enfoui dans le sol ou a-t-il été retiré des lieux? Y a-t-il eu fuite d'hydrocarbures dans le sol au fil des ans? Et, si tel était le cas, combien en coûterait-il pour décontaminer le terrain», se questionne Luc Perreault, qui a fait part de ses inquiétudes au ministère de l'Environnement en mars 2016.

Ce dernier affirme qu'il a droit de regard sur les dépenses de la Municipalité en qualité de payeur de taxes.

«Je trouve également curieux qu'un gouvernement puisse accorder une subvention à une municipalité sans même savoir si le site utilisé pour la réalisation d'un projet communautaire est exempt de toute contamination», ajoute M. Perreault.

POSITION DE LA MUNICIPALITÉ

La mairesse de Notre-Dame n'est pas en mesure de préciser si un ancien réservoir

d'essence a été enfoui ou est toujours enfoui à proximité de l'édifice acquis par la Municipalité en décembre 2015.

«Au moment de l'achat, on ignorait qu'il y avait eu une pompe à gaz à 35 pieds du bâtiment», affirme Ginette Simard Gendreau.

La mairesse dit avoir parlé avec Janine Dupuis Nolin, fille de l'ancien propriétaire de la meunerie et précise que cette dernière n'a pas souvenir de la présence d'un réservoir à essence sous le sol.

«Habituellement, en présence d'un réservoir souterrain, le sol a tendance à s'affaisser. Ce n'est pas le cas ici, le sol est dur», indique Mme Simard Gendreau.

Cette dernière ajoute que l'ancien propriétaire était un homme «très méticuleux» et soutient qu'il y a peu de chance qu'il ait négligé de retirer le réservoir du sol.

«Cela dit, c'est la responsabilité du conseil de voir à la sécurité des citoyens. S'il y a un quelconque danger, les élus vont prendre les moyens nécessaires pour le contrer», soutient-elle.

Au dire de cette dernière, la réalisation d'une étude de sol (caractérisation) pourrait coûter plusieurs dizaines de milliers de dollars.

«Le conseil va attendre la réponse des ministères à ses demandes d'aide financière avant de déterminer s'il va de l'avant avec le projet d'aménagement de l'édifice G.H. Dupuis. Il sera encore temps, à ce moment-là, de décider si l'on doit excaver le sol», ajoute la directrice générale Béatrice Travers.

Remplacement du système de réfrigération Québec alloue 800 000 \$ à Bedford pour son aréna

CLAUDE HÉBERT
claude.hebert@tc.tc

AIDE GOUVERNEMENTALE. Après Ottawa, c'est maintenant au tour de Québec de confirmer une aide financière à la Ville de Bedford pour la réfection et la mise aux normes de son aréna.

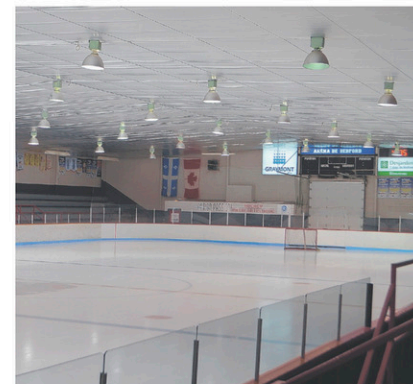
Le gouvernement provincial versera 800 000 \$ à cette municipalité dans le cadre du Programme de soutien pour le remplacement ou la modification des systèmes de réfrigération fonctionnant aux gaz R-12 ou R-22: arénas et centres de curling.

Bedford est l'une des 80 municipalités dont le projet avait fait l'objet d'une recommandation favorable à la suite du deuxième appel de projets lancé en juillet dernier par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

On se souviendra que le gouvernement fédéral avait annoncé, le mois dernier, une aide financière de 500 000 \$ pour la mise aux normes de cette infrastructure régionale utilisée par les résidents d'une douzaine de municipalités de la grande région de Bedford.

FINANCEMENT

Le projet de réfection de l'aréna de Bedford nécessitera des investissements



Les travaux de réfection et de mise aux normes de l'aréna de Bedford devraient être complétés avant le début de la prochaine saison de hockey et de patinage artistique.

(Photo: TC Media - Claude Hébert)

de 2 951 117 \$. La liste des travaux inclut l'aménagement d'une nouvelle dalle de béton, le remplacement des bandes et des baies vitrées, et la mise en place d'un nouveau système de réfrigération répondant aux normes gouvernementales.

La municipalité s'attend à une mise en chantier dès la fin avril ou le début de mai.

«Le plan de match, c'est de compléter les travaux avant le début de la saison de hockey et de patinage artistique 2017-2018», précise le maire de Bedford, Yves Lévesque.

ÉVÉNEMENT POUR LES ENTREPRISES DE BROME-MISSISQUOI

BROME-MISSISQUOI
**TOURISME
& VIN**

un moteur économique

VOUS POUVEZ PROFITER DU
POSITIONNEMENT TOURISTIQUE DE NOTRE
RÉGION ET CONTRIBUER À L'AFFIRMER

DÉCOUVREZ COMMENT LE 29 MARS 2017
À BROMONT DE 8 H À 16 H 30

POUR S'INFORMER | POUR S'INSPIRER | POUR RÉSEAUTER



AVEC NOS
CONFÉRENCIERS

CHRISTIAN BÉGIN

raconte la réussite
collective de Kamouraska



MARIE-JO SIMON
présente le cas
de l'Alsace



CLAUDINE BARRY ET JEAN-FRANÇOIS BERTHOLET
abordent les enjeux
de la main-d'oeuvre en tourisme



Inscrivez-vous dès maintenant au
WWW.ACCORDREUSSI.COM

Une
invitation
du

CLD BROME-
MISSISQUOI.CA



>7154302

Deux étudiantes se démarquent dans un concours littéraire

Claudi Gagnon a remporté la finale locale du concours d'essai littéraire «Vers la quête de l'optimisme face aux défis», le mois dernier, à l'école Jean-Jacques-Bertrand. Dylanne Morneau a par ailleurs terminé deuxième. L'imagination des deux étudiantes leur a permis de mettre la main sur des bourses de 50 \$ et 25 \$ respectivement. Claudie Gagnon s'est par ailleurs qualifiée pour la finale de district, une compétition assortie d'une bourse de 2 500 \$, qui aura lieu à Magog-Orford en mai prochain. Sur notre photo, Dylanne et Claudie sont entourées d'Alain Bachand, directeur de l'école JJB, Huguette Frenière, du Club Optimiste de Farnham et Julie Morissette, enseignante à JJB. (C.H.) (Photo:graciuseté)



Encore quelques places disponibles!

Devenez répartiteur en transport routier

Réintégrez le marché de l'emploi en seulement 5 mois!

Attestation d'Emploi-Québec (AEQ)

Vous êtes intéressé par le secteur du transport routier? Vous désirez apprendre à négocier, à préparer et à organiser les déplacements des personnes ou des marchandises? N'hésitez plus, communiquez avec nous!

Admissibilité : sous réserve d'une évaluation faite par Emploi-Québec.

Durée : 521 heures
(environ 5 mois)

Date de début :
3 avril 2017

Séances d'information :

Judi 16 mars 2017, à 18 h 30
Judi 23 mars 2017, à 18 h 30

Merci de confirmer votre présence :

450 347-5301, poste 2112
formation.continue@cstjean.qc.ca

CÉGEP
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Québec

www.cstjean.qc.ca/formation-continue

Cinq ans de plantation, ça se souligne!

La MRC de Brome-Missisquoi a trouvé une façon originale de souligner les cinq ans du Programme virage rivages en lançant un concours à l'intention des acheteurs d'arbustes. La pépinière de bandes riveraines distribue des arbustes aux citoyens depuis maintenant cinq ans. Afin de remercier ses citoyens pour leur engagement à préserver les cours d'eau, la MRC leur propose un concours offrant plus de 1 265 \$ en prix. Le concours se termine le 7 mai prochain.

Il s'adresse aux citoyens qui achètent un ballot d'arbustes en utilisant le formulaire de commande disponible sur le site <http://mrcbm.qc.ca/concours-arbustes>. Les participants courent la chance de remporter l'un des prix suivants:

- Un choix parmi tous les services offerts par l'entreprise Mini-excavation G.A.L.
- Une nuitée à l'hôtel Novotel Montréal centre pour 2 personnes, petit déjeuner inclus
- Une nuitée à l'hôtel Novotel Ottawa pour 2 personnes, petit déjeuner inclus

. Gagnez votre commande d'arbustes que vous avez réservés à la MRC

. Un certificat-cadeau pour magasiner chez les commerçants du regroupement d'affaires de Bedford et région, offert par Graymont – usine de Bedford



LE RENAISSANCE
RÉSIDENCES POUR RETRAITÉS

Les résidences Le Renaissance,
bientôt à Cowansville!

Nouveau complexe pour retraités,
situé derrière le Super C sur la rue Jean-Besré
819 562-0875 • www.lerenaisance.ca



Importante délégation de Farnham

JJB fin prête pour la finale régionale de Secondaire en spectacle



CLAUDE HÉBERT
claude.hebert@tc.tc

CULTURE. L'école Jean-Jacques-Bertrand pourra miser sur deux participants en compétition officielle et deux autres participants dans la catégorie hors-concours, le 7 avril prochain à Longueuil, lors de la présentation de la finale régionale de Secondaire en spectacle.

La délégation de JJB a été sélectionnée avec soin au terme d'un long processus échelonné sur plusieurs mois. Pas moins de 27 numéros ont été soumis à l'attention d'un jury lors des auditions et 20 d'entre eux ont été retenus pour la sixième finale locale présentée à la mi-février.

«Les spectateurs ont eu droit à une soirée des plus variées avec des numéros de chant, d'humour, de théâtre, de musique, de danse et de poésie. Nos jeunes artistes ont démontré un grand intérêt et beaucoup de motivation à parfaire leur numéro, ce qui a donné lieu à un

spectacle de grande qualité», signale Mélissa Raymond, qui coordonne l'activité Secondaire en spectacle avec son collègue Bruno Fournier.

FINALISTES LOCAUX

La troupe de hip hop L'JAMM l'a emporté dans la catégorie «création danse» et représentera l'école JJB à la finale régionale en création.

La chanteuse Lauriane Richard, récipiendaire du prix «interprétation chant», défendra par ailleurs les couleurs de Farnham avec sa version de la pièce *L'amitié* popularisée par Françoise Hardy et Isabelle Boulay.

La pianiste Aude Dion-Brochu n'a pas été retenue pour la finale régionale, mais en a impressionné plus d'un lors de la finale locale avec sa

composition *Nos amours perdus*. Sa performance lui a valu le prix de la catégorie «création variée».

Il en va de même pour le saxophoniste Gautier Duchesne, gagnant de la catégorie «interprétation variée» et pour le duo d'humoristes Émeric et Thomas Papineau, qui a pris le deuxième rang dans cette même catégorie. Ces derniers présenteront un numéro hors-concours à la finale régionale.

Filémon Brault-Archambault, pianiste soliste et accompagnateur, a par ailleurs eu droit au prix Coup de cœur du jury pendant que Alice Cloutier-Bessette obtenait le Prix de la relève pour son numéro de danse contemporaine présenté en compagnie de Lydia Ruest.

«Les spectateurs ont eu droit à une soirée des plus variées avec des numéros de chant, d'humour, de théâtre, de musique, de danse et de poésie. Nos jeunes artistes ont démontré un grand intérêt et beaucoup de motivation à parfaire leur numéro, ce qui a donné lieu à un spectacle de grande qualité»

Mélissa Raymond, coorganisatrice de Secondaire en spectacle



Lauriane Richard, récipiendaire du prix «interprétation chant», défendra les couleurs de JJB à la finale régionale de Secondaire en spectacle. (Photo: gracieuseté - Katherine Dourthe)

Signalons enfin la deuxième place de la chanteuse Ève Tringle (*Mes blues passent dans la porte* d'Offenbach) dans la catégorie «interprétation chant», la deuxième place des humoristes Léonie Thomas, Rosalie Thomas et Clémentine Troncy (*Mission impossible*) dans la catégorie «création variée» et la troisième place de la pianiste Arielle De Gagné (*If I could see you again*) dans la catégorie «création variée» à la finale locale.

Objectif SANTÉ

Quoi faire EN CAS DE TORTICOLIS?

Généralement provoqué par une mauvaise posture (en dormant, par exemple), une chute, un arrêt brusque ou un effort important et inhabituel, le torticolis est une contraction prolongée et involontaire des muscles cervicaux. Apparaissant soudainement, souvent au lever, cette désagréable contracture limite les mouvements du cou et occasionne une douleur pouvant s'étendre, entre autres, à l'épaule et au visage.

Vous souffrez d'un torticolis? Avant tout, vous devez reposer les muscles de votre cou. L'application de chaleur, qui permettra de détendre les régions endolories, est également essentielle. Un léger massage pour étirer les muscles en douceur pourrait aussi vous soulager, de même que la prise de

médicaments (anti-inflammatoires, relaxants musculaires, etc.) et le port d'un collet cervical — ne le portez pas pendant plus de 48 heures. Si vous souffrez de maux de tête sévères, de fièvre ou de nausées, ou si votre torticolis est chronique, consultez un professionnel de la santé.



Diversifiez vos menus grâce AUX GRAINS ANCIENS!

Orge, millet, amarante, épeautre, kamut, sarrasin, quinoa... les grains anciens sont ceux que l'on cultivait déjà il y a des milliers d'années — les Aztèques, par exemple, cultivaient l'amarante. Pourquoi les remettre

au menu à notre époque? Parce qu'il s'agit de grains entiers riches en fibres, en vitamines, en minéraux et en saines matières grasses.

Plus encore : ils sont savoureux! Ils sont donc parfaits pour varier votre alimentation — utilisez-les dans vos recettes de desserts, ajoutez-les à vos soupes ou à vos salades ou dégustez-les en accompagnement, par exemple. Bon appétit!

Certains grains anciens, comme l'amarante et le millet, ne contiennent pas de gluten.

Pharmacienne-propriétaire affiliée à

Maryse Lorrain
pharmacienne dans l'âme

LE PHARMACIEN EST LE PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ LE PLUS ACCESSIBLE, VENEZ LE CONSULTER POUR :

- 1 Prolonger l'ordonnance d'un médecin*
- 2 Prescrire des analyses de laboratoire*
- 3 Prescrire un médicament lorsqu'aucun diagnostic n'est requis*
- 4 Prescrire des médicaments pour certaines conditions mineures*
- 5 Ajuster l'ordonnance d'un médecin*
- 6 Substituer un médicament en cas de rupture d'approvisionnement*
- 7 Administrer un médicament afin d'en démontrer l'usage approprié*

On est là pour vous!

* Certaines conditions s'appliquent. Des frais peuvent s'appliquer.

Pharmacie Maryse Lorrain Inc.
9, place de L'Estrie, Bedford • 450 248-2892
Service de livraison disponible les lundis, mercredis et vendredis.

Les pharmaciens exerçant dans cette pharmacie sont seuls responsables des services pharmaceutiques rendus.

www.laveniretesrivieres.com - Le mercredi 15 mars 2017 - 7

Les essais au salon : une belle occasion

De plus en plus de salons de l'auto offrent maintenant quelque chose de pas mal intéressant! Ainsi, à l'achat d'un billet d'admission générale, on peut essayer certains modèles, directement au salon de l'automobile.

MARC-ANDRÉ GAUTHIER

guideautoweb.com



La différence avec l'essai effectué chez un concessionnaire?

Cela dépend évidemment de l'organisation, mais la plupart du temps, les essais ne sont pas encadrés par la marque qui prête ses voitures, mais plutôt par les organisateurs dudit salon. En fait, vous partez en voiture faire le tour du voisinage avec un gentil monsieur ou une gentille dame qui ne vous met pas de pression pour acheter une voiture.

Dans le cas du Salon de l'auto de Montréal, par exemple, on y retrouve depuis quelques années une belle initiative, en partenariat avec le gouvernement du Québec, dans le but de faire découvrir les véhicules électriques à la population.

Ainsi, vous pouvez mettre à l'essai une brochette d'autos composée des plus récents modèles « verts », comme la Chevrolet Bolt EV, la Chevrolet Volt, la Nissan LEAF et autres. À moins de partir de votre domicile, avec beaucoup de détermination, et d'aller faire le tour des concessionnaires un beau dimanche, l'opportunité d'essayer des véhicules concurrents l'un à la suite de l'autre ne risque pas de s'offrir à vous de sitôt.

Outre les essais, il y a également les kiosques de produits liés à l'automobile : vous aurez une opportunité en or de comparer, et de faire le meilleur achat selon vos besoins. Qui plus est, il y a de belles promotions à saisir, sur toute sorte de produits, comme des cires pour voiture, ou encore des forfaits de groupe pour diverses activités.

VENTE 30^E ANNIVERSAIRE

RDX AWD 2017
à partir de

468\$* /mois

Acompte de 3 600 \$
Boni d'anniversaire
de 1 000 \$ inclus⁰

Location

30

mois

Taux de location

0,9%

MDX SH-AWD 2017
à partir de

568\$* /mois

Acompte de 6 300 \$
Boni d'anniversaire
de 2 000 \$ inclus⁰

Location

30

mois

Taux de location

0,9%



RDX Élite illustré



MDX Élite illustré

30
30 ANNÉES À CÉLÉBRER

EN PLUS, RECEVEZ VOTRE
ENTRETIEN RÉGULIER À NOS FRAIS[†]
SUR TOUS LES MODÈLES RDX ET MDX 2016 ET 2017

ACURA
PERFORMANCE CONÇUE AVEC PRÉCISION

ELEGANCE ACURA

450 378-4969
1325, rue Principale, Granby

* Offre mensuelle de location pour une période de 30 mois pour un total de 30 paiements par l'entremise de Services Financiers Acura, sur approbation de crédit. Cette offre porte sur les modèles Acura RDX AWD 2017 (TB4H3HJNX)/Acura MDX SH-AWDMD 2017 (YD4H2HJNX) neufs. Franchise de kilométrage total de 40 000 km; frais de 0,15 \$ le kilomètre excédentaire. Transport, préparation et la surcharge sur le climatiseur de 100 \$ inclus. Les frais d'enregistrement auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48 \$ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), assurances, immatriculation et options sont en sus. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Acura du Québec participants. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Acura pour plus de détails. ⁰Le boni d'anniversaire de 1 000 \$ / 2 000 \$ est offert à l'achat, à la location ou au fi nancement d'un modèle Acura RDX AWD 2017 neuf / Acura MDX SH-AWDMD 2017 neuf et livré avant le 31 mars 2017. Le Boni d'anniversaire peut être combiné aux taux de location ou de fi nancement annoncés et sera déduit du prix de vente négocié, après taxes. Certaines conditions s'appliquent. Les modèles illustrés ne sont qu'à titre informatif. Les offres se terminent le 31 mars 2017 et sont sujettes à changement ou annulation sans préavis. Le concessionnaire peut vendre/louer à prix moindre. Le concessionnaire peut avoir à commander ou à échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Certaines caractéristiques disponibles seulement sur certaines versions. Visitez acura.ca ou votre concessionnaire Acura pour connaître les détails. ©2017 Acura, une division de Honda Canada inc. [†]Pour être admissible, vous devez acheter, louer ou fi nancer un modèle Acura RDX ou MDX 2016 ou 2017, neuf et non immatriculé, entre le 1er et le 31 mars 2017 auprès d'un concessionnaire Acura participant autorisé au Canada. Acura assumera le coût des pièces et de la main-d'oeuvre uniquement pour les entretiens réguliers prévus conformément au programme d'entretien du véhicule pour une période de quinze (15) mois à partir de la date d'achat par le propriétaire d'origine ou de location-bail par le locataire d'origine, ou jusqu'à 30 000 km (selon la première éventualité). Des restrictions, exclusions et conditions s'appliquent. Pour obtenir tous les détails, veuillez visiter la page www.acura.ca/proprietaires/calculateur-dentretien

acuraquebec.ca

Le Salon de l'auto de Montréal prend du galon



(Photo: gracieuseté)

Chaque ville ayant des prétentions le moins internationales se doit d'avoir son Salon de l'auto et Montréal ne fait pas exception à la règle. Même que ce Salon, sans être l'un des majeurs de la planète, prend chaque année du galon.

ALAIN MORIN
guideautoweb.com



Le premier Salon de l'auto de Montréal a débuté le 21 avril... 1906 et présente des marques telles que De Dion-Bouton, Panhard, Cadillac et Oldsmobile, entre autres. C'est en 1914 que le premier « vrai » Salon ouvre ses portes grâce à la MATA (Montreal Automobile Trade Association). Cet organisme deviendra la CCAM (Corporation des concessionnaires automobiles de Montréal) en 1980 et il est toujours fidèle au poste.

En 1990, après s'être déroulé plusieurs

années à la place Bonaventure, le Salon déménage ses pénates au Stade olympique. Neuf années plus tard, le toit du stade se déchire et laisse tomber des tonnes de neige sur les voitures en exposition. Subaru est le plus touché et en profite pour se faire un peu de publicité! En 2000, le Salon revient à la place Bonaventure mais retourne au stade dès l'année suivante. Il loge depuis 2004 au Palais des congrès.

Depuis quelques années, le Salon de l'auto de Montréal s'est taillé une réputation « verte ». Plusieurs primeurs écoénergétiques y ont été dévoilées et il est même possible de faire l'essai de voitures électriques autour du Palais des congrès! Eh oui, grâce à un partenariat avec la CAA, les visiteurs ont pu, lors de l'édition 2017 du Salon, conduire la Nissan LEAF, les Chevrolet Bolt EV et Volt, le Kia Soul EV, la BMW i3 et on en passe.

De plus, les amateurs de voitures modifiées sont servis à souhait dans la Zone Performance, là où sont exposés les bolides les plus éclatés que l'on puisse imaginer... et pas toujours écoénergétiques!

RÊVEZ DE NOUVEAUX HORIZONS

Prenez la route avec plaisir
et sécurité grâce à l'expertise
d'Arthur Malouin.



St-Césaire 1 888 MALOUIIN | Bedford 1 800 363-4545

MALOUIINASSURANCE.CA

PENSEZ À PRÉPARER VOTRE VOITURE

- Vente et pose de pneus**
Toute marque et toute grandeur
- Vidange d'huile**
- Mise au point**

- Analyse électronique par ordinateur**
- Suspension & alignement**
- Vente et réparation**
- Mécanique générale**

40 Jacques-Cartier N., Farnham
450 293-7778

>7159777



LE VÉHICULE LE PLUS POPULAIRE AU QUÉBEC. F-150. IMBATTABLE.

OBTENEZ
10 000 \$
DE RABAIS

SUR LES F-150 2016 NEUFS SÉLECTIONNÉS

LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES
OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE
1 000 \$

SUR LES F-150 2016 NEUFS SÉLECTIONNÉS **COSTCO**
WHOLESALE



LA NOUVELLE
GÉNÉRATION FORD
OLIVIER DUPONT

Dupont Ford

Ford
Allons plus loin
| quebecford.ca |

IL N'Y A AUCUNE COMPARAISON NI AUCUN COMPROMIS. SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD.
190-200, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu | 450 359-3673 | dupontford.com | unc camion.com

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès
 de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE
 de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

Heure de tombée: lundi 9h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 17h00

Mode de paiement: **VISA** **MasterCard**

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER
 ET TOUT VENDRE,
 près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

105 Propriétés à vendre

Commission à partir de 1% + 800\$ seulement
 Rien à payer avant la vente!



Carole Bélanger, Courtier immobilier
 450 263-0404
www.belangernaud.com



Hélène Vaillancourt C. 450 525.0736
Michel Arès C. 450 775.1657
 Courtier immobilier résidentiel



723 Dollard O., Farnham: Très belle propriété avec une agréable
 verrière 3 saisons. Sortie extérieure au sous-sol entièrement aménagé.
 Terrain intime et très bien entretenu. # 20560243

205 Logements / appartements à louer

205 Logements / appartements à louer

LOGEMENT CONDO COWANSVILLE 3 1/2 - 4 1/2, AVEC OU SANS GARAGE



À partir de **830 \$** tout inclus

Luxeux et neuf, à aires ouvertes, cuisine avec comptoir en granite et garde-manger, beaucoup d'espace de rangement, salle indépendante de lavage, douche et bain séparés, climatisation, chauffage et électricité **INCLUS**, ascenseur, salle d'exercice et de rencontre à la disposition des locataires, près de tous les services. Bâtisse avec gicleurs. Idéal pour retraités ou semi-retraités. Près de sentiers, pour la marche et aménagé en pleine nature! www.logementshorizon.com 450 204-7630

105 Propriétés à vendre

BROMONT: cottage, 4 c.à.c., verrière, atelier d'ebenisterie détaché chauffé, remise, terrain 100,000 pi.ca. paysager. Voir duproprio.com/#709723 et youtube. 434 Chemin Magog, Bromont. Visite libre les dimanches de mars, 14h00 à 16h00. 450-263-2377

NOTRE-DAME-DE-STANDBRIDGE: maison centre du village, bord de l'eau, 4 c.à.c., chauffée + local + logis 4-1/2 avec revenu, 20,000 pieds de terrain, cabanon, 219,900\$. Libre 1er juillet, 450-741-6009

160 Terrains / Terres à vendre

FARNHAM: Plusieurs terrains. Près aréna, école, polyvalente, piscine, dépanneur, garderie, IGA et rivière. Unifamilial ou triplex. Très rare et bien placés. 4.50\$/pi.ca. et plus. 10 min A-10. 450-531-2396

160 Terrains / Terres à vendre

PROMOTION HIVER 2017: Notre-Dame-des-Bois, jusqu'à 31 mars financement 0% sur terrains au Domaine des Appalaches, accès à plusieurs étangs, sentiers, 40km de routes privées déneigées, 3 montagnes. De plus: rabais de 2,000\$ en faisant un don au Projet École-Communauté, certaines conditions s'appliquent. 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

205 Logements / appartements à louer

!!! Logement à prix modique, Coopérative d'Habitation, 5-1/2, rue Lagüe, Farnham, Juin, certains critères à respecter, possibilité de résilier bail. 1-888-477-6986, 819-475-9399

!!! LOGEMENT !!!
 Rue des Orchidées, Farnham. Construction récente, 5-1/2, cabanon. Pas d'animaux. 805\$. Libre 1er juillet. 514-502-1949, 450-357-1794

! À partir de 3-1/2, 480\$; 4-1/2, 550\$. AU COEUR DU VILLAGE À SUTTON Spacieux, ascenseur, aspirateur central, salle de lavage, concierge. 514-592-5876

205 Logements / appartements à louer

*** 6-1/2 sur 2 étages, Cowansville, avec sous-sol de rangement, 2 balcons, 2 stationnements, libre 1er juillet. Références et preuve de revenus requises. 690\$/mois. 514-575-7365

SUTTON
 Logements 5-1/2, à partir de 795\$/mois. Construction 2013. Concept aère ouverte. Plancher flottant. Entrées laveuse/sécheuse et lave-vaisselle, cabanon, 1 stationnement, (possibilité d'un 2e). Idéal retraités ou jeune couple. www.clasiro.com 450-915-9750

1 MOIS GRATUIT! Bedford 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, rénovés, tranquilles, rangement déneigé. Références 450-248-7818

2-1/2 semi meublé, Cowansville, rue Willard. 430\$ par mois. 1-438-497-4519

2X5-1/2, 1er (750\$) 2e (795\$) triplex, Cowansville, cuisine avec îlot, pièces lumineuses. Très grand balcon. Céramique/bois flottant sur plancher de béton. 2 stationnements, cabanon. Références/enquête de crédit demandées. Juillet ou avant. 450-522-6175

3-1/2, semi-meublé, 3e étage, Farnham. Entrées laveuse/sécheuse, chauffage électrique, place tranquille. Libre immédiatement, 450-293-4318 ou 24, St-Alphonse.

4-1/2, 2e étage, Farnham, 520\$/mois. Pas d'animaux. Enquête de crédit, avec références. Libre 1er juillet. 450-775-5712

À Farnham, centre-ville: 2-1/2, tout meublé, eau chaude fournie, libre, 400\$. Références, 450-293-2724

TRÈS GRAND
 4 1/2
 ♦ Rénové planchers flottant
 ♦ Armoires neuves
 ♦ Beaucoup de rangement
 ♦ Grande fenestration
 ♦ Très calme
 ♦ Cabanon extérieur
 ♦ «Locker» intérieur
514 926-6799

205 Logements / appartements à louer

4-1/2, 5-1/2, grands, duplex, 1132 pi.ca., bien situé centre-ville Cowansville, 670\$/mois. Idéal personnes tranquilles. Libres juillet. Faut voir! 450-919-1283

4-1/2, Cowansville, au coeur du centre-ville, haut duplex, 525\$/mois. Libre 1er juillet. Stationnement privé. Pour informations: 450-266-1172, 819-237-9291

4-1/2, Granby, secteur Lac Boivin, libre pour mars, rénové à 100%, (sdb, cuisine, peinture), 1 stationnement, rangement intérieur, sans animaux, 540\$/mois, avec vérification de bon crédit. Nicole 450-779-9679

4-1/2, sous-sol, (565\$), Cowansville, libre 1er juillet, récemment rénové, entrées laveuse/sécheuse/lave-vaisselle, 3-1/2, rez-de-chaussée, 525\$. Références et enquête demandées. Pas d'animaux. 450-521-3056

4-1/2 rénové, Farnham, centre-ville, très tranquille. Libre immédiatement. 450-293-6781, 450-522-6781

5-1/2, Bedford, 2e étage, 2 stationnements, libre immédiatement, cuisine refaite à neuf, 520\$. Diane, 514-867-9210

BEAUX 3-1/2, 670\$; 4-1/2, 740\$, FARNHAM, chauffé, éclairé, ascenseur, laveuse/sécheuse sur l'étage, salle communautaire, espace rangement. Sécuritaire. Libre immédiatement. 450-522-7811

BEDFORD: 17 Fortin, 3-1/2, 400\$, 4-1/2, 475\$, 2e étage, avec balcon, eau chaude fournie. Pas de chien. Libre 1er juin. 514-830-4077

GRANBY: 1 mois gratuit! 3-1/2, 4-1/2. 454 Fournier. Brigitte. 450-246-4602

BEDFORD
 4 1/2 - 5 1/2
 • Libre Immédiatement
 • Logement rénové
 • Immeuble tranquille
 • Références requises
450 359-7677

205 Logements / appartements à louer

BEDFORD: 4-1/2, haut, 145 #3 De La Rivière, libre immédiatement, planchers bois franc. 5 3 5 \$ 450-531-2396

BEDFORD: grand 4-1/2, 1er juillet, bien éclairé, situé près parc et école primaire, 590\$/mois, pas de chien, non-fumeur 450-524-4275

COWANSVILLE! 3-1/2 (430\$); 4-1/2 (525\$); 5-1/2 (630\$); disponibles immédiatement. 514-581-2863 ou info@mackone.ca

COWANSVILLE (des Érables): beaux, rénovés, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, 430\$ à 630\$. 450-522-1417

COWANSVILLE: 241 Rivière, libre juillet, grand 4-1/2, rez-de-chaussée, cuisine rénovée, planchers bois franc, entrées privées, rangement, 640\$. Idéal personnes tranquilles. Pas de chien. 450-266-3827, 450-777-9803

COWANSVILLE: 4-1/2, beaucoup de rangement, entrées laveuse/sécheuse, remise, verdure, secteur tranquille, déneigement inclus. Enquête crédit. Libre. 590\$. 450-775-1488

FARNHAM: 3-1/2, 4-1/2, disponible maintenant et en juillet, 490\$ à 520\$, avec cabanon. Yves: 514-886-0755

FARNHAM: 85 -121 Arcand, 84/120 Couillard: 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, eau chaude. 450-372-6150

ST-CÉSAIRE: 4-1/2, secteur tranquille, insonorisation supérieure, cabanon, balcon, 2 stationnements. Libre immédiatement et 1er juillet, 685\$ et 705\$. Références exigées. 514-942-4891

205 Logements / appartements à louer

ST-IGNACE: Grand 4-1/2, 590\$. Chauffé. Libre immédiatement. Accès terrain de jeux/piscine. Stationnement déneigé. Aucun chien. 450-524-4276

210 Logements / appartements chauffés à louer

3-1/2 semi-meublé, demi sous-sol. 110 rue Nord, Cowansville. 530\$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Références demandées. Pas d'animaux. 450-775-5248

4-1/2, Dunham, 2e étage, cabanon, 635\$/chauffé, planchers bois flottant/céramique, entrées laveuse/sécheuse, corde à linge. Non-fumeurs. Pas d'animaux. Libre 1er juillet 2017. 450-525-0635

BEDFORD: 2-1/2, 3-1/2, chauffés, poêle/ réfrigérateur, laveuse/sécheuse commerciales, casier, stationnement, centre-ville. 450-248-3353, 450-248-3113

COWANSVILLE: 130 Brown, grand 3-1/2 demi sous-sol, ensoleillé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, laveuse/sécheuse payantes, remise, stationnement privé, 580\$/mois, libre 1er juillet Micheline: 514-253-5702

COWANSVILLE: Libre 1er avril. Grand 4-1/2, chauffé, rue de Québec. Entrées laveuse/sécheuse, rangement intérieur, endroit paisible. Stationnement. 590\$. 450-815-0832

215 Logements / appartements chauffés / meublés à louer

FARNHAM: 1-1/2, maison privée, près de tous les services à pied, chauffé, éclairé, meublé. Libre 1er avril. 438-397-9800, 450-337-0898

225 Propriétés à louer

*** Semi-détaché, rue Diette, Cowansville, grand cour clôturée, balcon, cuisine rénovée 2016, 3 chambres, sous-sol non fini, 4 stationnements, très éclairé, libre juillet. Références et preuve de revenus requises. 890\$/mois. 514-575-7365

MAISON à louer (guest-house) sur le bord de la rivière à Bromont. Meublée, chauffée, éclairée, accès internet et câblevision inclus, disponible, 800\$/mois, idéal personne seule, 450-534-0819

MAISON Stanbridge East: meublée, chauffée, éclairée, Internet, 3 chambres, grange, campagne, paisible, déneigement inclus, 1,500\$/mois, libre immédiatement, 450-405-8799

IMPÔT - TED INCOME TAX
SPÉCIALITÉ : PETITES ENTREPRISES
Comptabilité • Fiscalité • Vérification
Pour commerces, propriétaires, particuliers, etc...
Diplômé universitaire + de 30 années d'expérience
Richard Garceau
Tél. et téléc.: 450 293-8569
96 rue Gosselin, Farnham - richardgarceau@hotmail.com

225 Propriétés à louer

PETITE maison (26x31), très grandes pièces, 1 chambre, à la campagne sur grand terrain 10,000 pi.ca. Havre de paix, rue tranquille, idéal pour couple. Brigham. 700\$. 450-521-0631

250 Maison de repos / centre d'accueil

CHAMBRES et pension, personnes autonomes et semi, âge d'or. Roxton-Pond 450-378-1821

270 Bureaux / locaux à louer

BUREAUX à sous-louer à Laval, 2550 Daniel-Johnson, jonction 440 et 15. 1700 pi.ca. Très ensoleillé. Cuisine, 3 bureaux fermés. Peut accueillir 6 postes de travail. Salle d'entreposage. 4.600\$ par mois tout inclus. Fin du bail : décembre 2018. Info: 514-861-2088 poste 23.

LOCAL commercial AAA 1,500 - 3,500 pi.ca., + entrepôt, Farnham. 514-386-8742

310 Divers à vendre

ACHÈTE armes à feu de tous genres. Détient tous les permis nécessaires et s'occupe de tous les transferts à la GRC en toute sécurité. 514-917-6474

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn
1-800-408-9995, poste: 400QN.

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de chauffage sec, rondins de bois mélangé, 75\$/corde, pas de livraison, piquets de cèdre, longueurs variées, 450-295-3296

370 Matériaux de construction

LIQUIDATION D'ARMOIRES en stock + 200 modules résinés Payez et emportez
450-266-4444

424 Astrologie/occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

442 Constructions / Rénovations / Réparations

HOMME à tout faire, 30 ans d'expérience, plâtrier, tireur de joints. 450-244-5858, 514-970-1212

484 Services divers

PRÉSERVEZ vos Souvenirs sur DVD, Photos, Diapos. Films 8 & 16 mm. Vidéo (Cassettes) Audio: Vinyle, Cassette. Cowansville 450-266-4548

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 514-282-2022 www.sosaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

555 Argent à prêter

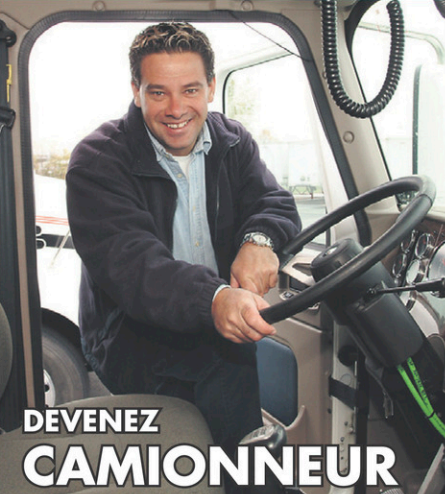
Prêt 500\$ à 1000\$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

555 Argent à prêter

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brison. 1-866-566-7081

APCHA
Haute-Yamaska
TRAVAILLEURS - CONSTRUCTION
Cours de sécurité pour les chantiers de construction
pour l'obtention de la carte de sécurité
Seulement 4 jours !!
Début : 22 avril 2017
(2 fins de semaine)
Inscriptions : 450 777-3177 ou 1 800 989-3177

Formation offerte à COWANSVILLE



DEVENEZ CAMIONNEUR

SÉANCE D'INFORMATION
MARDI 28 MARS 2017 À 18H30
au Campus de Brome-Missisquoi
180, Adélarde-Godbout, Cowansville

INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE À LA SÉANCE D'INFORMATION
WWW.CFTR.CA
ou contactez-nous au
au 1-877-435-0167 poste 7101 ou
au 450-263-7901 poste 71001

- Programme : Transport par camion
- Durée : 615 heures
- Coût : 132 \$
- Taux de placement : près de 90%



WWW.CFTR.CA

Commission scolaire Eastern Townships School Board
Commission scolaire An Val-Des-Corps

VILLE DE FARNHAM
AVIS PUBLIC
RÉSULTAT DU SCRUTIN DU 26 FÉVRIER 2017
Avis public est, par la présente, donné par Marielle Benoit, présidente d'élection, que, après avoir pris connaissance des résultats complets de l'élection, M. Jean-François Poulin a été proclamé élu au poste de conseiller du district 5 - Esther-Elkin.
DONNÉ à Farnham ce 15 mars 2017.
Marielle Benoit, OMA
Présidente d'élection

VILLE DE FARNHAM
AVIS PUBLIC
ENTRÉE EN VIGUEUR DE RÈGLEMENTS
AVIS PUBLIC vous est par les présentes donné, par la soussignée, que le conseil municipal de la Ville de Farnham, à une séance ordinaire tenue le 6 mars 2017, a adopté les règlements suivants :

- Règlement 512 concernant la délégation de certains pouvoirs d'autoriser des dépenses, de signer des documents ou d'engager la Ville de Farnham
- Règlement 513 concernant la circulation et le stationnement - RM-330

Ces règlements entreront en vigueur le jour de leur publication.
Ces règlements sont déposés à mon bureau où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.
DONNÉ à Farnham ce 15 mars 2017.
Marielle Benoit, OMA
Greffière

VILLE DE FARNHAM
AVIS PUBLIC
LETTRE DU MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE
AVIS PUBLIC vous est par les présentes donné, par la soussignée, que la Ville de Farnham a reçu une lettre, datée du 3 février 2017, du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire et que celle-ci porte sur des cessions de créances dans deux dossiers d'achat d'immeubles.
Cette lettre a été lue publiquement par le maire lors de la séance ordinaire du 6 mars 2017 du conseil municipal.
Cette lettre est déposée à mon bureau où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.
DONNÉ à Farnham ce 15 mars 2017.
Marielle Benoit, OMA
Greffière

TALBOT ENCANTEUR INC.
450-347-2233 514-949-3493

MISEZ VIA INTERNET OUVERT AU PUBLIC **PLUS DE 300 LOTS OUVERT AU PUBLIC**

ENCAN PUBLIC SANS RÉSERVE
AU CENTRE INDUSTRIEL TALBOT
PLUS DE 100 VÉHICULES

SAMEDI LE 1^{er} AVRIL 2017 DÈS 9H30
AU 725 RUE ROSSITER, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU (QC) J3B 8A4
EXCAVATRICE - RÉTROCAVEUSE - CAMIONS NACELLES - VÉHICULES
CAMIONS CUBES - CAMIONNETTES - REMORQUES - BATEAU

Excavatrice Daewoo 175, hydraulique 2005, 8000 heures/ Rétrocaveuse Backoe Terex 4x4 720B, 2008, 3000 heures / Niveleuse Gallion Détroit, 1979, 4 cyl./ Camions Nacelles / Camion type armé Western Star, 1993/Camion Pick-up Chevrolet Silverado 1500 4WD, Crew cab, 2008, 173 500 km/ Camions de signalisation avec flèche GMC & Ford/(20) Pick-up Ford F150 2009 à 2012, entre 112 000 km et 251 000 km/(10 et +) Pick-up Ford Ranger 2009 à 2011, entre 110 000 km et 240 000 km/ (2) Pick-up Ford F250, 2014, 100 000 et 155 000 km/(3) Pick-up Ford F350, 4x4, 2006 à 2011, boîte miranda/ Automobiles (25 et +) Dodge Caliber SXT 2009 à 2012, entre 87 000 km et 175 000 km / Crown Victoria, 2011, 171 000 km/ Vans (15 et +) Dodge Caravan 2010 à 2013, (61 000 km et 180 000 km/Utilitaires (15) Dodge Journey 2009 à 2012, entre 90 000 km et 240 000 km/ (3) Ford Escape 2011, entre 131 000 km et 171 000 km/ Bateau 1985, 19.5', moteur 150 hp Evinrude, 2004, 600 heures, Remorque 1985, 1 essieu/ Remorque : Cargomate EHW71 2016/Stealth SP1A0 2014, 7x20, alu./Thule Cargo, 2006 noire, 6.5x10', 2 essieux 3500 lb ch./ United, 2005, 6x10', essieu simple 3500 lb à lame blanche/Compacteur à déchets/ Outillage

CONSIGNATION SANS RÉSERVE POUR MATÉRIEL ROULANT SEULEMENT
INSPECTION DES LOTS : VENDREDI LE 31 MARS 2017 DE 9H À 16H
CONDITIONS : 25 % à l'adjudication - le solde payable comptant ou chèque visé - Dépôt de 500\$ à l'inscription sur place, remboursable ou applicable - 15% de frais d'encan. Liste partielle seulement à titre indicatif.
VOIR PHOTOS & MISEZ EN LIGNE VIA: WWW.ENCANTEURASSTALBOT.CA

>715691
>715183
>715641
>714252
>715623
www.lavenirdesrivieres.com - Le mercredi 15 mars 2017 - 11



Membre du Groupe Inovo

RECHERCHE

EMPLOYÉ DE MÉNAGE

Le poulailler est situé au, 1338 route 235 à Bedford.

Description du poste :

Sous la supervision du gérant de ferme, l'employé d'entretien au ménage aura à laver le poulailler et les cages après la sortie des poules à fin que le poulailler soit prêt pour l'arrivée des nouvelles poules.

Exigences :

- Diplôme d'études secondaires (un atout)
- Années d'expériences : aucune (un atout)
- L'horaire de travail est du lundi au vendredi de 8:00 à 17:00
- Du 31 mars au 9 avril 2017.
- Salaire offert : à discuter

Si le poste vous intéresse veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à l'adresse suivante : **c.dauteuil@nutri-expert.ca** ou envoyer votre curriculum par fax au : **819 336-4041.**

Chaque candidature sera considérée, mais nous ne communiquerons qu'avec les personnes qui auront été retenues



Acti-Sol inc, membre du Groupe Inovo, revalorise le fumier de poule pondreuse sous forme d'engrais organique granulaire est à la recherche d'un :

Lieu : Bedford
Permanent,
Temps plein

MÉCANICIEN INDUSTRIEL / SOUDEUR

Responsable de faire l'entretien régulier et périodique, dépanner, réparer, ajuster et inspecter les différentes machines se trouvant dans l'usine

Réalise la réparation et la construction d'assemblage mécano-soudées

Participe à l'élaboration et la supervision des projets de rénovations et d'amélioration des équipements et du procédé.

Participe aux projets de Recherches et Développements

Agit en tant qu'opérateur des différents équipements du plan d'engrais

Exigences :

Secondaire professionnel terminé (DEP) ou expérience équivalente

Effectuer de la soudure (TIG, MIG)

Connaissance en pneumatique, hydraulique et électricité

Polyvalence, initiative, débrouillardise et autonomie

Sens de l'observation et de l'urgence

Connaissance d'une « machine à cubes / pellet mill » est un atout

Être disponible pour du temps supplémentaire ou un horaire variable selon la période

Entrée en fonction : Immédiate

Salaire : À déterminer selon expérience

SVP faire parvenir votre CV par courriel au **d.lheureux@acti-sol.ca**



585 Services financiers divers

605 Emplois divers

608 Emplois saisonniers ou temporaires

685 Chauffeurs / Transports

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

CHERCHE homme travaillant, excellente forme physique, permis de conduire valide, très à l'aise avec scie mécanique "chainsaw" idéalement non-fumeur, 30 à 40 heures/ semaine, 450-266-0514, 450-330-0845

RECHERCHE opérateur classe 1 pour pavage possédant carte CCQ, personne motivée, aussi manoeuvre, classe 5 minimum, 450-775-4386

4 CHAUFFEURS Classe 1 pour Ontario, Vermont, New-Hampshire et Massachusetts. Retour à la maison à chaque jour, congé toutes les fins de semaines. 450-248-0024



POSTE À COMBLER

Conseiller(ère) aux ventes

- Avec expérience
- Salaire très avantageux
- Conscientieux(euse)
- Dynamique - Bilingue

CONTACTEZ PIERRE BERNARD
450-266-3000
pbernard@hyundaicowansville.ca



Commis aux fruits et légumes

32 heures / semaine

Sans expérience avec formation

Disponible de jour, de soir et de fin de semaine

Envoyez votre CV par télécopieur au 450-293-2823 ou venez rencontrer Mme Francine Santerre sur rendez-vous seulement Téléphone: 450 293-4210



- TRANSPORTEUR
- CITERNE PNEUMATIQUE
- DOMPEUR

Recherche



CHAUFFEUR CLASSE 1

Qc - Ontario - Nouvelle Angleterre

EXIGENCES:

- Permis conduire classe 1
- Dossier de conduite de la SAAQ

Envoyez votre C.V. à Stéphane Racine

MÉCANICIEN

EXIGENCES:

- Minimum 2 ans d'expérience ou D.E.P.
- Entretien camion-remorque
- Carte P.E.P. (S.A.A.Q.) un atout

Envoyez votre C.V. à Stéphane Poirier

CONDITIONS SALARIALES TRÈS AVANTAGEUSES
Assurances collectives et fond de pension

Par Fax au (450) 248-7846 OU se présenter en personne au 1065, chemin De la Carrière, Bedford, QC



RECHERCHE

CONTREMAÎTRES

JOURNALIERS

OPÉRATEURS DE PELLE ET DE BÉLIER MÉCANIQUE

CHAUFFEURS DE CAMION À BENNE BASCULANTE

- Expérience dans le domaine de la construction; au niveau du génie civil (égouts aqueduc).
- Esprit d'équipe et débrouillardise.
- Secteur de travail : Montérégie et environs.
- Carte de compétence CCQ (non obligatoire pour chauffeur de camion à benne basculante).
- Bonne connaissance de l'arpentage (non obligatoire pour chauffeur de camion à benne basculante).
- Permis de conduire classe 3 ou 1 avec mention FM (obligatoire pour chauffeur de camion).
- Équipe jeune et dynamique.
- Salaire compétitif.

Envoyer c.v. au :

402, rue St-Denis C.P. 1040, St-Alexandre, Québec J0J 1S0
ou télécopieur au : (450) 346-1695 ou courriel : **info@bfreureau.com**



Mars 2017

Les Équipements Dussault 2014, experts dans le domaine de la manipulation, de l'entreposage et du séchage de grain depuis plus de 30 ans est à la recherche d'un(e) **Installateur(rice)** pour ses équipements. Les Équipements Dussault est membre du groupe Jolco, chef de file depuis plus de 50 ans dans le domaine de l'équipement avicole et porcin.

Installateur(rice) d'équipements

Le poste offert est pour la région de la Montérégie sud.

QUALIFICATIONS REQUISES

- Détenir un diplôme secondaire 5;
- Détenir un permis de conduire classe 1 ou 3;
- Être débrouillard et organisé.
- Être habile communicateur (vous aurez à travailler en équipe);
- Une expérience minimum de 2 années en installation d'équipements agricoles et/ou industrielles.
- Homme à tout faire.
- La majorité du temps, vous serez en déplacement sur la route.

Salaire concurrentiel et gamme d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à :

Joan Laverdière, directrice division Équipements Dussault
GROUPE JOLCO

410 route 133, Pike River

T : 450.248.3383 • Courriel : **JLaverdiere@equipementsdussault.com** • **http://www.equipementsdussault.com**



Les Équipements Dussault 2014, experts dans le domaine de la manipulation, de l'entreposage et du séchage de grain depuis plus de 30 ans est à la recherche d'un (e) **REPRÉSENTANT (E) DES VENTES.**

Les Équipements Dussault est membre du groupe Jolco, chef de file depuis plus de 50 ans dans le domaine de l'équipement avicole et porcin.

REPRÉSENTANT (E) DES VENTES

Le poste offert est pour la région de la Montérégie sud.

En tant que représentant (e) des ventes, vous serez en charge de développer une clientèle et assurer un suivi auprès des clients existants.

QUALIFICATIONS REQUISES

- Détenir un diplôme collégial (l'expérience acquise sera considérée);
- Avoir deux années d'expérience en vente dans le domaine de la manutention et séchage de grain et/ou dans la vente auprès d'une clientèle agricole;
- Avoir le goût du développement des affaires axées sur l'atteinte des objectifs et sur le service à la clientèle;
- Être habile communicateur;
- Le bilinguisme est un atout;

Salaire concurrentiel, commission sur les ventes, comptes de dépenses, véhicule et gamme d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à :

Michel Dion, directeur des ventes
GROUPE JOLCO

4000, avenue Pinard, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8K4

T : 450.383.1101 • Courriel : **dionm@jolco.ca** • **www.equipementsdussault.com**

**CHAUFFEURS
Classe 1 pour
Québec/ Ontario
en flat-bed 2 es-
sieux.
450-248-0024**

ACHETEZ VOTRE VÉHICULE.
AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉ-
DIT. PERMIS VALIDE. LI-
VRAISON POSSIBLE LE
MÊME JOUR. RECHERCHE
DE VÉHICULE, IMPORTA-
TION U.S. Transco
450-446-2800

ATTENTION! ATTENTION!
Besoin d'une auto. Problème
de crédit? C'est fini. Aucun
cas refusé. Financement sur
place. Voiture, camion, van,
2004 à 2013 Robert Cloutier
Autos 450-446-5250,
5 1 4 - 8 3 0 - 0 0 9 8 ,
1-888-446-5250
robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Fi-
nancement maison aucun cas
refusé. Voitures 2010 à 2016,
léger dépôt, aucun endos-
seur. 1-866-566-7081
financementbrisson.com



AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AVIS est, par les présentes, donné par la soussignée :

- Que le conseil municipal, lors d'une séance ordinaire tenue le 6 mars 2017, a adopté un projet de *Règlement modifiant le Règlement 454 sur les permis et certificats*.
- Qu'une assemblée publique de consultation sera tenue le 3 avril 2017 à 18 h 45, dans la salle du conseil située au 477, rue de l'Hôtel-de-Ville à Farnham. Au cours de cette assemblée publique, le maire, ou une autre personne désignée par lui, expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption, et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
- Que ce projet de règlement a pour but :
 - D'ajouter l'article 3.3.3 - Plans.
 - De remplacer les articles 5.2.2.1 et 5.2.2.2 - Plans.
 - De remplacer l'article 6.2.1.15 - Certificat d'autorisation pour installer une piscine, un spa, un bassin aquatique ou un lac artificiel.
 - D'abroger l'article 6.2.1.19 - Certificat d'autorisation pour effectuer des travaux dans la rive ou le littoral d'un lac ou d'un cours d'eau.
 - De remplacer l'article 8.2.1 - Remaniement des sols.
 - De modifier l'annexe C - Tarification.
- Que ce projet de règlement ne contient aucune disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
- Que le projet de règlement est disponible pour consultation à l'hôtel de ville, aux heures régulières de bureau, soit de 8 h à midi et de 13 h à 16 h, du lundi au vendredi et sur le site Internet de la Ville de Farnham.

Pour plus d'informations au sujet de cette modification, vous pouvez contacter M. Benoît Larivière, directeur des Services techniques et du développement, en composant le 450 293-3178, poste 300.

DONNÉ à Farnham ce 15 mars 2017.

Marielle Benoit, OMA
Greffière



**MRC
Haut-Richelieu**

AVIS DE CONSULTATION PUBLIQUE

PROJET DE SCHÉMA DE COUVERTURE DE RISQUES EN SÉCURITÉ INCENDIE

AUX CONTRIBUABLES DES MUNICIPALITÉS D'HENRYVILLE, LACOLLE, MONT-SAINT-GRÉGOIRE, NOYAN, SAINT-ALEXANDRE, SAINT-BLAISE-SUR-RICHELIEU, SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, SAINT-PAUL-DE-L'ÎLE-AUX-NOIX, SAINT-SÉBASTIEN, SAINT-VALENTIN, SAINTE-ANNE-DE-SABREVOIS, SAINTE-BRIGIDE-D'IBERVILLE ET VENISE-EN-QUÉBEC SUR LE TERRITOIRE DE LA MRC DU HAUT-RICHELIEU

AVIS PUBLIC est par la présente donné, que les membres du conseil siégeant en séance ordinaire le mercredi, huitième jour du mois de mars deux mille dix-sept, ont adopté le projet de schéma de couverture de risques en sécurité incendie de deuxième génération.

Une assemblée publique de consultation se tiendra relativement au projet de schéma de couverture de risques en sécurité incendie pour le territoire de la MRC du Haut-Richelieu :

Judi, le sixième jour du mois d'avril deux mille dix-sept (06-04-2017), à compter de 19h00, en la salle du Conseil de la MRC du Haut-Richelieu, située au 380, 4e Avenue à Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J2X 1W9

Toute personne ou organisme intéressé à transmettre ses commentaires relativement au projet de schéma de couverture de risques en sécurité incendie de deuxième génération est aussi invité à le faire par courriel à info@mrchr.qc.ca, par télécopieur (450-346-8464) ou par écrit à l'adresse indiquée ci-dessus, jusqu'au 6 avril 2017.

La version intégrale et le résumé du projet de schéma de couverture de risques en sécurité incendie de deuxième génération pour le territoire de la MRC du Haut-Richelieu sont disponibles pour consultation sous format électronique à l'adresse suivante : <http://www.mrchr.qc.ca/securiteincendie.php>. Le format papier est disponible pour consultation moyennant une demande préalable à cet effet auprès de la MRC du Haut-Richelieu ou des municipalités du territoire à savoir : Henryville, Lacolle, Mont-Saint-Grégoire, Noyan, Saint-Alexandre, Saint-Blaise-sur-Richelieu, Saint-Georges-de-Clarenceville, Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, Saint-Sébastien, Saint-Valentin, Sainte-Anne-de-Sabrevois, Sainte-Brigide-d'Iberville et Venise-en-Québec.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, ce neuvième jour de mars deux mille dix-sept.

Le directeur général et
secrétaire-trésorier

Joane Saulnier

>7161601



AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

Second projet de Règlement modifiant le Règlement 458 de zonage (Zones H1-005 et H4-018) adopté le 6 mars 2017

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 6 mars 2017, le conseil municipal a adopté, le même jour, le second projet de *Règlement modifiant le Règlement 458 de zonage (Zones H1-005 et H4-018)*, sans modification.

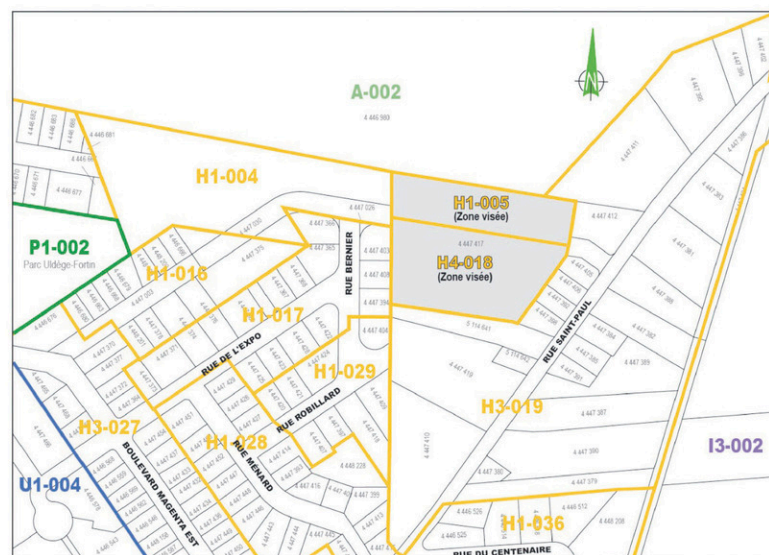
Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les Municipalités*.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

2. Objet du projet de règlement

Le projet de règlement vise à :

- Fusionner les zones H1-005 et H4-018.
- Retirer la Grille des spécifications de la zone H4-018.
- Remplacer la Grille des spécifications de la zone H1-005.



3. Conditions de validité d'une demande

Pour être valide, toute demande doit :

- Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient.
- Être reçue au bureau de la greffière sis au 477, rue de l'Hôtel-de-Ville, au plus tard le 23 mars 2017 à 16 h.
- Être signée par au moins douze personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un.

4. Personnes intéressées

Est une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire, toute personne qui, le 6 mars 2017, et au moment de s'enregistrer, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les Municipalités*, et remplit une des deux conditions suivantes :

- A. Est domiciliée sur le territoire et, depuis au moins six mois, au Québec.
- B. Est, depuis au moins douze mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un lieu d'affaires, au sens de la *Loi sur la fiscalité municipale* situé sur le territoire.

Une personne physique doit également, le 6 mars 2017 et au moment de s'enregistrer, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas du propriétaire unique d'un immeuble ou de l'occupant unique d'un lieu d'affaires, l'inscription à ce titre sur la liste référendaire est conditionnelle à la réception par la Ville de Farnham d'un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant et demandant cette inscription sur la liste référendaire.

Dans le cas des copropriétaires indivis d'un immeuble ou des cooccupants d'un lieu d'affaires, seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin par une procuration signée par la majorité d'entre eux a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant d'un lieu d'affaires et l'inscription à ce titre est conditionnelle à la réception par la Ville de la procuration.

Dans le cas d'une personne morale, elle exerce ses droits par l'entremise d'un de ses membres ou administrateurs ou employés qu'elle désigne à cette fin par résolution. La personne ainsi désignée doit, le 6 mars 2017 et au moment de s'enregistrer, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni en curatelle, ni frappée d'une incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les Municipalités*. La résolution doit être transmise à la greffière et elle prend effet lors de sa réception et demeure valide tant qu'elle n'est pas remplacée.

5. Absence de demandes

Toutes les dispositions du second projet de règlement qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet

Le second projet de règlement peut être consulté à l'hôtel de ville du lundi au vendredi aux heures de bureau.

Pour plus d'informations au sujet de ce projet de règlement, vous pouvez contacter M. Benoît Larivière, directeur des Services techniques et du développement, en composant le 450 293-3178, poste 300.

DONNÉ à Farnham ce 15 mars 2017.

Marielle Benoit, OMA
Greffière



VILLE DE BEDFORD

AVIS PUBLIC

Demande de dérogation mineure

AVIS EST DONNÉ QUE lors de la tenue de l'assemblée régulière du 4 avril 2017 à 19h00 heures à l'hôtel de ville de Bedford au 1 rue Principale, le conseil municipal prendra une décision relativement à une demande de dérogation mineure.

Cette demande a pour effet d'autoriser au 160 rue Principale :

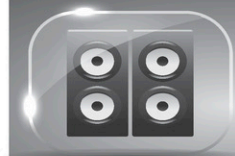
1. une partie du rez-de-chaussée occupée par le logement alors que celui-ci doit être entièrement situé à l'étage;
2. la desserte du logement et du commerce par les mêmes services alors que des usages mixtes à l'intérieur d'un même bâtiment doivent être desservis par des services distincts;
3. une ouverture à l'intérieur du bâtiment permettant de circuler de l'espace commercial à l'espace résidentiel alors qu'il ne doit pas y avoir d'ouverture entre les deux usages;

Ces dérogations sont requises afin de pouvoir opérer un commerce de fabrication et de vente au détail de plats cuisinés végétariens.

Toute personne intéressée pourra intervenir au sujet de cette demande lors de la tenue de cette assemblée.

DONNÉ à Bedford, ce 15 mars 2017.

Guy Coulombe
Directeur général et secrétaire-trésorier



Trouvez-en
encore plus
sur
vosclassees.ca

810 Avis publics/légaux

810 Avis publics/légaux



PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DU HAUT-RICHELIEU
MUNICIPALITÉ DE VENISE-EN-QUÉBEC

AVIS DE PROMULGATION RÈGLEMENT No. 441-2017

AVIS PUBLIC est par les présentes donné, par la Secrétaire-trésorière de la Municipalité de Venise-en-Québec, que les membres du Conseil siégeant en séance ordinaire le 6 mars 2017 ont adopté le règlement suivant :

RÈGLEMENT NUMÉRO 441-2017 - RÈGLEMENT NUMÉRO 441-2017 (RM-110) ABROGEANT ET REMPLAÇANT LE RÈGLEMENT 436-2016 (RM110) SUR LES SYSTÈMES D'ALARME

Ledit règlement est à la disposition des contribuables pour consultation au bureau de la Municipalité de Venise-en-Québec, situé au 237, 16^e Avenue Ouest à Venise-en-Québec.

Donné à Venise-en-Québec

Ce 9 mars 2017

Diane Bégin
Secrétaire-trésorière



MUNICIPALITÉ DE SAINT-IGNACE-DE-STANBRIDGE APPEL D'OFFRES

MAÎTRE D'OEUVRE

La municipalité de Saint-Ignace-de-Stanbridge
Mélanie Thibault, directrice générale/secrétaire trésorière
692, rang de l'Église Nord, Saint-Ignace-de-Stanbridge (Québec) J0J 1Y0
Téléphone : 450 296-467 / Télécopieur : 450 296-4461

PROJET

La municipalité demande un prix à la tonne posée pour du rapiéçage mécanisé comprenant entre autre :

- le nettoyage de la surface, la pose de collasse, le pavage avec de l'asphalte de type EB-10C et le marquage du centre de la chaussée.
- Les matériaux fournis et le travail exécuté devront respecter toutes les règles et normes en vigueur dans ce domaine.

Les travaux à réaliser se situent sur le territoire de Saint-Ignace-de-Stanbridge sur environ un kilomètre (1,7 km) de long et six mètres et deux dixièmes (6.2 m) de large avec une pose d'une épaisseur moyenne de trois centimètres (3 cm). Selon le prix soumissionné et le budget de la municipalité, les travaux pourraient se prolonger d'autre section de notre territoire

La municipalité se réserve le droit d'augmenter ou de diminuer les quantités dans le but de respecter son budget. Le prix applicable sera en tout temps le prix unitaire indiqué au bordereau de soumission.

DOCUMENTS

Les documents de soumission pourront être obtenus à compter du 13 mars 2017 via le service électronique d'appel d'offres à l'adresse suivante : <http://www.seao.ca> pour les Entrepreneurs inscrits à ce service. Pour s'y abonner ou pour toute autre question, les Entrepreneurs peuvent communiquer avec SE@O par téléphone au 1-866-669-7326 ou au 514-856-6600.

Pour toute information technique, l'entrepreneur doit communiquer avec Mme Mélanie Thibault, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Ignace-de-Stanbridge, par courriel à l'adresse suivante: stignace@videotron.ca.

Il est convenu que tout renseignement donné ou communiqué par un préposé ou employé de la Municipalité de Saint-Ignace-de-Stanbridge ne peut servir à interpréter les documents d'appel d'offres, ni les plans et devis ni être supplétif à ceux-ci.

EXIGENCES

Pour être considérée, toute soumission doit être accompagnée :

1. d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé équivalent à 10 % du montant de la soumission en faveur de la Municipalité de Saint-Ignace-de-Stanbridge et valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours suivant l'ouverture des soumissions;
2. d'une lettre d'intention de la part d'une compagnie autorisée à se porter caution et s'engageant à fournir un cautionnement d'exécution équivalent à 50 % du montant du contrat, ainsi qu'une garantie de paiement des gages, matériaux et main-d'oeuvre équivalent à 50 % du montant du contrat.

DATE DE RÉCEPTION

Les soumissions sont reçues au bureau municipal de la Municipalité de Saint-Ignace-de-Stanbridge, à l'adresse indiquée ci-dessus, le ou **avant le 30 mars 2017 à 14h00**, pour être ouvertes publiquement à la même heure et au même endroit. La Municipalité de Saint-Ignace-de-Stanbridge ne s'engage à retenir ni la plus basse, ni aucune des soumissions présentées.

Donné ce 9 mars 2017.

Mélanie Thibault,
Directrice générale / secrétaire-trésorière



VILLE DE
FARNHAM

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AVIS est, par les présentes, donné par la soussignée :

- Que le conseil municipal, lors d'une séance ordinaire tenue le 6 mars 2017, a adopté un premier projet de *Règlement modifiant le Règlement 458 de zonage (Zone H1-105)*.
- Qu'une assemblée publique de consultation sera tenue le 3 avril 2017 à 18 h 45, dans la salle du conseil située au 477, rue de l'Hôtel-de-Ville à Farnham. Au cours de cette assemblée publique, le maire, ou une autre personne désignée par lui, expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption, et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
- Que ce projet de règlement a pour but :
 - > D'ajouter une section 5 - Dispositions spécifiques aux garçonnières (Bachelors).
 - > De créer, à même la zone H1-105, les zones H1-161, H3-162 et H1-163.
 - > De remplacer la Grille des spécifications de la zone H1-105.
 - > De créer les Grilles de spécifications des zones H1-161, H3-162 et H1-163.
- Que ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
- Que le projet de règlement est disponible pour consultation à l'hôtel de ville, aux heures régulières de bureau, soit de 8 h à midi et de 13 h à 16 h, du lundi au vendredi et sur le site Internet de la Ville de Farnham.

Pour plus d'informations au sujet de cette modification, vous pouvez contacter M. Benoît Larivière, directeur des Services techniques et du développement, en composant le 450 293-3178, poste 300.



DONNÉ à Farnham ce 15 mars 2017.

Marielle Benoit, OMA
Greffière

NÉCROLOGIE



**GÉLINAS
M. PIERRE
1945-2017**

Paisiblement au CHSLD de Bedford, le 7 mars 2017, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Pierre Gélinas, résident de longue date de Frelighsburg.

Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs : Claire, Denise (Réal Corbeil), Léon (Diane Bélanger), Hélène (Georges Dinarzo), Jean (Diane Dufour), André et Bernard (Louise Raymond), ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Monsieur Gélinas a été exposé au :

Complexe Funéraire
BROME-MISSISQUOI
215, rue Rivière
Bedford, Qc
450-248-2911

Le dimanche 12 mars 2017 de 18h à 21h, et le lundi 13 mars 2017 à partir de 9h. Une célébration en hommage à sa vie a suivi en la chapelle du Complexe ce même lundi 13 mars à 11h.

La famille remercie chaleureusement tout le personnel du CHSLD de Bedford pour les excellents soins prodigués à Monsieur Gélinas, ainsi que pour le soutien apporté à la famille.

Vos témoignages de sympathie peuvent être transmis via notre site internet au : www.complexebm.com



**PELLETIER
M. MÉDARD
1922 - 2017**

Paisiblement, à l'Hôpital des Vétérans de Ste-Anne-de-Bellevue, le 7 mars 2017, à l'âge de 94 ans, est décédé Monsieur Médard Pelletier, époux de feu Jeanne Dupré, anciennement de Pike River.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Robert (Dale), Nicole (Michel), Colette (Alain) ainsi que Nathalie, ses petits-enfants : Chantale, Robert Jr., Mathieu et Marie-Ève, ses arrière-petits-enfants : Samantha, Zachary, Elisabeth, Annabelle et Ely, son beau-frère, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Monsieur Pelletier sera exposé au :

Complexe Funéraire
BROME-MISSISQUOI
215, rue Rivière
Bedford, Qc
450-248-2911

Le samedi 18 mars 2017 à compter de midi. Une célébration de la parole aura lieu au complexe même à 14h. La crémation suivra et la mise en niche au columbarium du complexe aura lieu à une date ultérieure.

Vos témoignages de sympathie peuvent être transmis via notre site internet au : www.complexebm.com



Désourdy
salons funéraires —
funeral homes



Trouvez la paix d'esprit,
planifiez dès maintenant vos arrangements

CONSULTEZ NOTRE
SITE INTERNET
www.desourdy.ca



450 293-4474

1500, rue St-Paul, Farnham

7062104



**COREY
(BORN/NÉE REIL)
MURIEL
1928-2017**

Passed away peacefully at the Centre d'accueil de Cowansville on March 6, 2017, at the age of 88, wife of the late Eric Corey and long time resident of Frelighsburg, QC.

She was predeceased by her son Gordon (Jean).

She leaves to mourn her children : Kenneth (Diane), Clifton (Pedro) and Joyce (Alain), her grandchildren : Eric (Gloria), Linda (Mark), James (Barbara), Penny (Lonny), Gary, Kelly (Sean) and Patrick, her great grandchildren and great great grandchildren, her brother, Arthur (Florence), as well as many other relatives and friends.

Visitation took place at:

BROME-MISSISQUOI
Funeral Complex
215, rue Rivière
Bedford, Qc
(450) 248.2911

Friday, March 10, 2017, from 7 p.m. to 9 p.m., and Saturday, March 11, 2017 starting at 1 p.m.

The funeral followed at 3 p.m. at the Frelighsburg Anglican Church.

The family would like to extend a special thanks to all the staff of the Centre d'accueil de Cowansville for the excellent care rendered.

In lieu of flowers, a donation to the Fondation du Centre d'accueil de Cowansville would be appreciated by the family. : www.santeestrie.qc.ca/fondations/fondation-du-centre-daccueil-de-cowansville . Forms are available at the Complex.

Condolences may also be expressed via our website at www.complexebm.com

Paisiblement au Centre d'accueil de Cowansville, le 6 mars 2017, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Muriel Corey (née Reil), épouse de feu M. Eric Corey, résidente de longue date de Frelighsburg.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Kenneth (Diane), Clifton (Pedro) et Joyce (Alain), ses petits-enfants : Eric (Gloria), Linda (Mark), James (Barbara), Penny (Lonny), Gary, Kelly (Sean) et Patrick, ses arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants, son frère Arthur (Florence), ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Elle était aussi mère de feu Gordon (Jean).

La famille a reçu les témoignages de sympathie le :

Vendredi 10 mars 2017 de 19h à 21h, ainsi que le samedi 11 mars 2017 dès 13h

Les funérailles ont été célébrées ce même samedi 11 mars à 15h, en l'Église Anglicane de Frelighsburg.

La famille remercie chaleureusement tout le personnel du Centre d'accueil de Cowansville pour les excellents soins prodigués à Madame Corey.

En guise de sympathie, un don à la Fondation du Centre d'Accueil de Cowansville serait apprécié par la famille : www.santeestrie.qc.ca/fondations/fondation-du-centre-daccueil-de-cowansville, et des formulaires sont disponibles au Complexe en tout temps.



**Remerciements à
Saint-Jude pour faveur
obtenue. D.G.**



**GAUDREAU-
LAURENDEAU
MME DENISE
1936-2017**

A Laval, le 10 mars 2017, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Denise Gaudreau, épouse de feu Jean-Guy Laurendeau originaire de Farnham. Elle était la mère de feu Daniel. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Guy, Claudette (Sylvain) et Nicole (Robert) ainsi que ses 6 petits-enfants et ses 7 arrière-petits-enfants. Elle laisse également son frère, Serge (Doris) et autre parents et amis. Mme Gaudreau sera exposée le jeudi 16 mars de 12h à 15h au salon funéraire

Désourdy inc.
1500, rue St-Paul nord
Farnham J2N 2W8
Tél. 450-293-4474 téléc. 450-293-8525
farnham@desourdy.ca www.desourdy.ca

L'inhumation suivra au cimetière de Farnham. Des dons en sa mémoire à la Société Canadienne de Cancer seraient appréciés. Formulaire disponible au salon ou au <https://www.societederecherchesurlecancer.ca>



**LAREAU-LECOMTE
MME LUCILLE
1923-2017**

À St-Jean-Sur-Richelieu, le 10 mars 2017 à l'âge de 93 ans est décédée Mme Lucille Lareau épouse de feu Richard Lecomte demeurant à St-Jean-Sur-Richelieu et autrefois de St-Sébastien. Elle était la mère de Jean-Marc (Diane Mercier), Roger (Danielle Potvin), Marie-Claire (Jacques Caisey), Anne-Marie (Claude Vigeant), Monique (Jacques Lévesque) et feu Léon. Elle laisse également ses 9 petits-enfants, 11 arrière-petits-enfants, ses sœurs et son frère, Marguerite, Noëlla, Germaine, Yolande et Jean-Louis, son beau-frère, ses belles-sœurs, ses neveux et nièces, et autres parents et amis. Sous la direction du salon funéraire :

Désourdy Inc.
124, rue St-Georges
Henryville
Tél: 450-299-2033 Tél.: 450- 293-8525
Sans frais: 1-877-293-4474
farnham@desourdy.ca ou www.desourdy.ca

Les Funérailles auront lieu le samedi 18 mars à 14h en l'Église de St-Sébastien, suivies de l'inhumation au cimetière de St-Sébastien. À noter que la famille sera présente à compter de 13h afin de recevoir vos témoignages de sympathie. Des dons à La Fondation Haut-Richelieu/Rouville seraient appréciés, formulaires disponibles à l'Église ou www.fondationsanté.com

Monuments & Urnes
PML
Pauline Messier
Vente • Installation • Réparation
Lettrage • Restauration (lavage)
1351, route 235, Saint-Armand **450-248-3903**



**MORIN
M. MARCEL
1935-2017**

Au Foyer Farnham, le 7 mars 2017, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Marcel Morin demeurant à Farnham. Il laisse dans le deuil ses enfants, Nathalie, Gabriel (Mireille Boulanger) et Josée. Il laisse également ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que ses frères et sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces et autres parents et amis. Selon ses volontés, M. Morin ne sera pas exposé. Sous la direction du salon funéraire:

Désourdy inc.
1500, rue St-Paul nord
Farnham J2N 2W8
Tél.: 450-293-4474 téléc.: 450-293-8525
farnham@desourdy.ca www.desourdy.ca

Les funérailles auront lieu le samedi 18 mars à 11 h en l'église St-Romuald, suivies de la mise en place au columbarium Désourdy. À noter que la famille sera présente à l'église à compter de 10 h afin de recevoir vos témoignages de sympathie.



**ROBITAILLE
MME LOUISE
1958-2017**

À la Maison Au Diapason de Bromont, le 10 mars 2017 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Louise Robitaille, épouse de M. Daniel Prémont demeurant à Farnham. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa mère, Mme Marie-Joseph Couture (feu Gratien Robitaille), son fils Yannick (Cindy), son frère Alain (Lynda) ainsi que Sonia et ses enfants et autres parents et amis. La famille vous accueillera afin de recevoir vos témoignages de sympathie, le vendredi 17 mars de 13h à 16h au salon funéraire

Désourdy inc.
1500, rue St-Paul nord
Farnham J2N 2W8
Tél. 450-293-4474 téléc. 450-293-8525
farnham@desourdy.ca www.desourdy.ca

L'inhumation aura lieu ultérieurement au cimetière de Brigham. La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel de la Maison Au Diapason pour leur attention et les bons soins donnés à Mme Robitaille. Des dons en sa mémoire à La Maison Au Diapason seraient appréciés, formulaires disponibles au salon ou au <http://audiapason.org>

Don in memoriam
450 293-2771
fondationfoyersfarnham.org
LA FONDATION fff LES FOYERS FARNHAM
Vous avez le DON de nous aider !



**REALFF
ROBINSON
VALLENCE
1926-2017**

Passed away peacefully at her St-Armand residence on March 6th, 2017, at the age of 91, wife of the late Kent Robinson.

She leaves to mourn her children: Michael (Laura), Ruth, James (Helen) and Kevan (Andrée), her grandchildren: Jonathan, Erika, Mathilda and William, her sister-in-law, Susan Riel, as well as many other relatives and friends.

A graveside service will be held at the Philipsburg Protestant Cemetery on Wednesday, March 15th, 2017 at 10 a.m.

Funeral arrangements entrusted to:

BROME-MISSISQUOI
Funeral Complex
215, rue Rivière
Bedford, Qc
(450) 248.2911

Condolences may also be expressed via our website at www.complexebm.com

Paisiblement à sa résidence de St-Armand, le 6 mars 2017, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Vallence Robinson (née Realf), épouse de feu Kent Robinson.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Michael (Laura), Ruth, James (Helen) et Kevan (Andrée), ses petits-enfants : Jonathan, Erika, Mathilda et William, sa belle-sœur Susan Riel, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Un service au cimetière aura lieu le mercredi 15 mars 2017 à 10h00, au Cimetière Protestant de Philipsburg

Vos témoignages de sympathie peuvent être transmis via notre site internet au : www.complexebm.com

Remerciements



**LA ROCHE
Denis
(1931 - 2017)**

Le malheur de l'avoir perdu ne doit pas faire oublier le bonheur de l'avoir connu.

Que chacun de vous qui avez partagé des moments de vie et qui vous êtes associé à notre peine soit remercié de tout cœur.

Famille La Roche

>7154632

